

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



MIE HOLDINGS CORPORATION

MI 能源控股有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1555)

公告

二零一五年第一季度運營情況

此公告由MI能源控股有限公司(以下可簡稱「MI能源控股」或「公司」，與其子公司並稱「集團」)自願刊發，我們藉此向股東及潛在投資者提供有關本集團2015年第一季度(「2015年第一季度」或者「當期」)最新的運營狀況。

概述

本集團於2015年第一季度的運營業績體現了年初由董事會批准的本年度的作業計劃和預算，亦符合我們提供給市場的指引。考慮到國際原油價格自2014年第四季度開始大幅下滑，較之2014年，本集團於2015年度削減了工作量。從整體上而言，由於資本開支及鑽井工作量的減少，於2015年第一季度，中國和哈薩克斯坦的原油淨產量較之2014年度同期分別下降了29.5%和35.9%。我們相信在目前油價波動如此之劇烈的環境下，維護在流動性、資本開支及其他投資方面的高度靈活性對於保證本集團長期的穩定性及盈利能力有著非常重要的意義。

於2015年第一季度，本集團無任何新井完鑽，而於2014年同期，我們一共完鑽56口新井。根據2015年度預算，本集團只計劃鑽取新井32口，我們將會緊密觀測全球油氣市場的變化，尤其是原油價格的變化，適時調整我們的工作量。

以下是本集團2015年第一季度的關鍵運營數據，各業務分部的詳細數據請見附表：

項目	2015年 第一季度	2014年 第一季度	變化比例	2015年指引
日均油氣總作業產量 (桶當量/天)	22,460	27,407	(18.1%)	
日均油氣淨產量(桶當量/天)	12,076	16,728	(27.8%)	
日均原油淨產量(桶/天)	10,662	15,647	(31.9%)	9,800~11,100
日均天然氣淨產量 (千立方英尺/天)	8,488	6,480	31.0%	9,600~10,100
平均實現原油價格(美元/桶)	46.51	94.36	(50.7%)	
平均實現天然氣價格 (美元/千立方英尺)	1.12	1.41	(20.4%)	
總鑽井數(口)	—	56	(100%)	32

說明：

- (1) 此處桶當量基於6千標準立方英尺天然氣=1桶原油的換算比例進行計算，僅供參考為目的；
- (2) 1立方英尺=0.028立方米，僅供參考為目的；
- (3) 總產量=由本集團擔任作業者的各項目的總產量；
- (4) 淨產量=本集團在各項目中的擁有的淨收益產量；
- (5) 此處天然氣淨產量為估算數據並可能會發生變化，中澳煤層氣能源公司(「中澳」)正在就試生產階段的產量及分配機制與其中方合作夥伴中石油(三交北項目)和中聯煤(臨興項目)進行商談。

中國

原油項目(吉林省：大安、莫里青)

於2015年第一季度，我們於中國大安、莫里青兩個原油項目總的作業產量較之2014年同期減少6.0%至17,119桶/天(若將2014年第四季度出售的孔南、廟3兩個項目考慮在內，相比2014年同期之產量，總產量則減少17.1%)。本集團所分得的份額原油產量減少17.0%至7,075桶/天(若將孔南、廟3兩個項目的產量考慮在內，則淨產量減少29.5%)，我們之前提供的2015年度產量指引為6,700-7,000桶/天。由於2015年度我們從策略上縮減資本開支，2015年第一季度，中國項目沒有鑽取任何新井，與我們的指引一致。

2015年第一季度，中國項目平均實現油價(大慶原油在大連港口的離岸價格)較之2014年同期下降52.8%至49.09美元／桶。

天然氣項目(山西省：臨興、三交北項目)

自從2014年11月中澳喬家山天然氣處理站(「喬家山站」)正式投入管道試生產以來，中澳項目的產量實現了快速增長。2015年第一季度，臨興、三交北兩個項目作業產量為3,821千立方英尺／天，歸屬於本集團的天然氣淨產量為1,949千立方英尺／天¹，我們提供的2015年度產量指引為4,000–5,000千立方英尺／天。2015年第一季度的試生產工作得以順利向前推進。目前一共有16口井被接入喬家山站，但2015年第一季度的產量只來自於平均5至7口井的產量，未來產量還將繼續提升。

中澳於2015年第一季度沒有新井完鑽。根據2015年度指引，由本集團為中澳項目承擔的資本開支為5,100萬美元，這其中包括第二座油氣處理站—臨興西站的建設，待臨興西站投產後，加上已經投入運營的喬家山站，中澳項目的天然氣處理能力將達到2,500萬立方英尺／天。臨興西站的建設已於中國的春節後啟動，目前其建設進度符合預期，將會於2015年中投產。2015年，中澳項目計劃鑽取21口開發井並投入試生產以最大程度地支持整個氣田的開發。本年度的資本開支也包括繼續採集更多的地震數據以及鑽取一定數量的勘探井以進一步認識本地區的氣藏狀況。

於本季度，臨興產品分成合同的中方合作伙伴中聯煤與山西國化能源有限責任公司(一家由中石化和山西國際能源集團成立的合營企業)簽訂了第二份售氣協議。該協議項下的售氣價格為9.6美元／千立方英尺(2.13人民幣／立方米)，略高於2014年11月份與臨縣嘉浩新能源有限公司簽訂的售氣協議的價格(9.5美元／千立方英尺或者2.04人民幣／立方米)。上述售氣協議的價格將於2015年底到期，買賣各方將會根據國家政策及當地天然氣市場狀況的變化適時地對售氣價格進行調整。

哈薩克斯坦業務(EMIR-OIL)

較之2014年第一季度日均產油5,485桶／天，Emir-Oil於2015年第一季度的日均原油產量減少35.9%至3,518桶／天。

2015年第一季度，Emir-Oil的平均實現油價為32.23美元／桶，其中出口原油實現油價為32.23美元／桶(已扣除支付給外銷客戶平均每桶22.58美元的銷售折扣)，由於哈薩克斯坦內銷油價過低，我們於2015年第一季度策略性地停止了原油的內銷。

¹ 此處天然氣淨產量是根據目前中澳在兩個區塊的工作權益估算的，其最終取決於中澳與中方合作伙伴達成的分成協議。

Emir-Oil於當期日均產氣6,412千立方英尺／天，較之2014年同期的6,138千立方英尺／天增加4.5%，其平均實現價格為1.10美元／千立方英尺，較之2014年同期的1.19美元／千立方英尺降低7.1%。

截至2015年3月31日，Emir-Oil項目總的作業井數為45口，其中在產井18口，關停及等待修復的井數為23口，有4口於2014年後期開鑽並於2015年完鑽的新井等待投產。於2015年第一季度，Emir-Oil無任何新井開鑽。

如我們以前所公告過的，為了提高利潤率，尤其是在目前這種低油價環境下，Emir-Oil和其在哈薩克斯坦出口原油的買家Euro-Asian Oil SA(以前稱「Titan-Oil」)簽署了一份新的銷售協議，該協議自2015年2月份開始生效。新的原油出口路徑將產自Emir-Oil的原油從油田運至哈薩克斯坦的Aktau港口，經裏海航運至俄羅斯的Makhachkala港口，再經路上的管道輸送至最終目的地，俄羅斯的Novorossiysk港口。在考慮了布倫特油價和新的原油售價烏拉爾油價之間的差異後，新的原油出口路徑將使得Emir-Oil出口原油的現金淨回值增加約2至3美元／桶。我們將於2015年4月份首次確認新的銷售安排下的原油出口收入，屆時第一批次的出口原油將於Novorossiysk港口交貨。

美國業務 (CONDOR)

於2015年第一季度，本集團在美國Niobrara項目沒有新的鑽井活動，目前本公司通過附屬公司Condor Energy Technology LLC在美國Niobrara項目共操作5口水平井。Niobrara項目於本期的日均原油和天然氣淨產量分別為69桶／天和127千立方英尺／天，平均實現油價和氣價分別為36.14美元／桶和3.36美元／千立方英尺。

一般事項

公司股東及潛在投資者應注意，本公司基於當前的數據撰寫此項公告，鑒於此，其最終結果可能需要依據財務審閱及審計的需求作出調整，並且與最終的業績及之前公佈的數據不符，在此特提請各位於買賣本公司股份時審慎行事。

附表：2015年第一季度與2014年第一季度運營數據的比較

項目	2015年 第一季度	2014年 第一季度	增長/ (減少)	增長/ (減少)%	2015年指引
1、 原油產量及實現價格					
1.1、 日均原油總作業產量(桶/天)	20,728	26,309	(5,582)	(21.2%)	
中國油田(大安、莫里青、 廟3及孔南) ²	17,119	20,646	(3,527)	(17.1%)	
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	3,518	5,485	(1,967)	(35.9%)	
美國(Condor)	91	178	(88)	(49.2%)	
1.2、 日均原油淨產量(桶/天)	10,662	15,647	(4,986)	(31.9%)	9,800~11,100
中國油田(大安、莫里青、 廟3及孔南)	7,075	10,034	(2,959)	(29.5%)	6,700~7,000
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	3,518	5,485	(1,967)	(35.9%)	3,000~4,000
美國(Condor)	69	128	(59)	(45.9%)	100
1.3、 平均實現油價(美元/桶)	46.51	94.36	(47.85)	(50.7%)	
中國油田(大安、莫里青、 廟3及孔南)	49.09	104.02	(54.92)	(52.8%)	
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	32.23	75.92	(43.68)	(57.5%)	
美國(Condor)	36.14	83.93	(47.79)	(56.9%)	
2、 天然氣產量及實現價格					
2.1、 日均天然氣總作業產量 (千立方英尺/天)	10,391	6,586	3,805	57.8%	
中國山西(臨興、三交北)	3,821	—	—	—	
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	6,412	6,138	274	4.5%	
美國(Condor)	158	448	(290)	(64.8%)	
2.2、 日均天然氣淨產量 (千立方英尺/天)	8,488	6,480	2,007	31.0%	9,600~10,100
中國山西(臨興、三交北)	1,949	—	—	—	4,500~5,000
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	6,412	6,138	274	4.5%	5000
美國(Condor)	127	342	(215)	(63.0%)	100
2.3、 平均實現氣價 (美元/千立方英尺)	1.12	1.41	(0.29)	(20.4%)	
中國山西(臨興、三交北)	—	—	—	—	
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	1.10	1.19	(0.08)	(7.1%)	
美國(Condor)	3.36	6.48	(3.12)	(48.1%)	

² 廟3及孔南項目已於2014年第四季度出售。

項目	2015年 第一季度	2014年 第一季度	增長/ (減少)	增長/ (減少)%	2015年指引
3、總鑽井數	—	56	(56)	(100.0%)	32
中國油田(大安、莫里青、 廟3及孔南)	—	54	(54)	(100.0%)	0
中國山西(臨興、三交北)	—	—	—	—	29
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	—	2	(2)	(100.0%)	3
美國(Condor)	—	—	—	—	—

承董事會命
MI能源控股有限公司
主席
張瑞霖

香港，二零一五年五月四日

於本公告日期，董事會包括(1)執行董事張瑞霖先生、趙江巍先生、Andrew Sherwood Harper先生、陶德賢先生及田洪濤先生；(2)非執行董事王斌先生(洪亮先生是王斌先生的替任董事)；及(3)獨立非執行董事梅建平先生、Jeffrey W. Miller先生及才汝成先生。